

असाधारण EXTRAORDINARY

भाग II—इण्ड 3—उप-इण्ड (iii) PART II—Section 3—Sub-section (iii)

प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

सं॰ 58]

नई बिल्ली, बुधवार, नबस्बर 23, 1983/अग्रहायण 2, 1905

No. 58] NEW DELHI, WEDNESDAY, NOVEMBER 23, 1983/AGRAHAYANA 2, 1905

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वी जाती है जिससे कि यह अलगः संकलन के रूप में रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

भारत निर्वाधन आयोग

अधिसूचना एं

नई दिल्ली 23 नवम्बर, 1983

आं अं 110(अ):-विहार राज्य के 2-बेतिया संसदीय निर्वाचन-क्षेत्र से लोक सभा के लिए निर्वाचित सबस्य श्री केदार पाण्डे की मृत्यु हो जाने के परिणाम स्वरूप उस सभा में एक स्थान रिक्त हो गया है:

अतः अब लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 149 की उपधारा (1) के उपबन्धों के अनुसरण में निर्वाचन आयोग उक्त निर्वाचन कीं से एतद्हारा अपेक्षा करता है कि वह ऐसे हुई रिक्ति को भरने के लिए 31 दिसम्बर, 1983 (शनिवार) से पूर्व उक्त अधिनियम के और तद्धीन बनाए गए नियमों और आदेशों के अनुसार एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें।

[सं० 100/बिहार-लो०सं०/1/83(1)]

ELECTION COMMISSION OF INDIA NOTIFICATIONS

New Delhi, the 23rd November, 1983

O.N. 110(E).—Whereas a vacancy has occurred in the House of the People by reason of the death of Shri Kedar Pandey, a member elected to that House from 2-Bettia Parliamentary Constituency in the State of Bihar;

Now, therefore in pursuance of the provisions of sub section (1) of section 149 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission hereby calls upon the said constituency to elect a person to fill the said vacancy before the 31st December, 1983 (Saturday) in accordance with the provisions of he said Act and of the Rules and Orders made thereunder.

No. 100|BR-HP|1|83 (1)]

आं अ 111(म):-- लोक प्रतिनिधिस्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 30 के उपबन्धों के अनु-सरण में निर्वाचन आयोग अपनी अधिसूचना सं 0100/बिहार- लो॰सं॰/1/83(1) तारीख 23 नवम्बर 1983 के अनुसरण में 2-बेंतिया संसदाय निर्वाचन क्षेत्र में हाने वाले उप-निर्वाचन के बारे में:---

- (क) नाम निर्देशन करने के लिए अन्तिम सारीख 30 नवस्वर 1983 (बुधवार)
- (ख) नाम निर्देशनो का संब**क्षा को** तारीख 1 ।दसम्बर, 1983 (बृह्स्मातवार)
- (ग) अभ्यविताएं वापस लंगे का अस्तिम तारोख3 ।दसम्बर, 1985 (गानवार)
- (घ) बहु ताराख जिसको याद आवस्यक होतो मतदान होगा 23 विसम्बर, 1983 (शुक्रवार)
- (३) वह तारोख जिसके पूर्व निर्वाचन समाप्त कर दिया जाएगा। 31 । दसम्बर, 1983 (शानवार)

एतवृद्वारा । नयत करता है।

[सं० 100/बिहार-ला०स०/1/83(2)]

O.N. 111(E).—In pursuance of section 30 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission hereby appoints, with respect to the bye-election to be held in 2 Bettiah Parliamentary Constituency in the State of Bihar in pursuance of its Notification No. 100|BR|HP|1|83 (1), dated the 23rd November, 1983:—

- (a) the 30th November, 1983 (Wednesray) as the last date for making nominations;
- (b) the 1st December, 1983 (Thursday) as the date for the scrutiny of nominations:
- (c) the 3rd December, 1983 (Saturday) as the last date for withdrawal of candidatures;

- (d) the 23rd December, 1983 (Friday) as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- (e) the 31st December, 1983 (Saturday) as the date before which the election shall be completed.

[No. 100|BR-HP[1|83 (2)]

अशिक्ष 112(अ):--लोह प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) को घारा 56 के अनुसरण में निविचन आयोग अपना अधिसूचना सं 100/बिहार-लो॰सं ।/83 (1) तारोख 23 नवम्बर, 1983 के अनुसरण में, लोक सभा के लिए 2-बेतिया संसवीय निर्वाचन केन्न से होने वाले उप-निर्वाचन के लिए 8.00 बजे पूर्वाहन से 4.00 बजे तक का समय उस समय के रूप मे एतद्दारा नियत करता है जिसके दौराम यदि आवश्यक होतो, मतदान होगा।

[सं॰ 100/बिहार-लो॰स॰/1/83(3)] आदेश से,

अ।र०पी० भल्ला, सचिव

O.N. 112(E).—In pursuance of secion 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission hereby fixes the hours from 8.00 a.m. to 4.00 p.m. as the hours during which a poll shall, if necessary, be taken for the bye-election to the House of the People from 2-Bettiah Parliamentary Constituency, to be held in pursuance of its Notification No. 100[BR-HP|1|83 (1), dated the 23rd November, 1983.

[No. 100|BR-HP|1|83 (3)]

By order,

R. P. BHALLA, Secv.